



# 祖堯天主教小學

CHO YIU CATHOLIC PRIMARY SCHOOL

新界 葵涌 祖堯邨 敬祖路十號

10 King Cho Road, Cho Yiu Chuen, Kwai Chung, N.T.

Tel. No. 2742 3701 Fax. No. 2742 3704 Website: www.choyiu.edu.hk

學校檔號： 1617 / 005

機構名稱及地址：

執事先生/女士：

## 邀請投標

### 承投提供「加強言語治療」服務

現誠邀 貴機構承投提供隨附的投標附表上所列的服務/物品，所需服務/物品時段為2017年9月1日至2018年7月15日。

投標必須填寫一式兩份，並放置信封內封密，信封面不需標示 貴機構的名稱。

信封面應清楚註明：(承投提供「加強言語治療」服務項目) 投標單。投標單應寄往新界葵涌祖堯邨敬祖路十號祖堯天主教小學校長 收，並須於2017年 5月26日正午十二時前郵寄或送達上述地址。逾期之投標概不受理。貴機構之投標單有效期為90天，由上述截止日期起計算。如在該90天內仍未接獲通知成功投得有關服務，則視作落選論。另外亦請注意，貴機構必須填妥投標表格第II至IV部分，否則報價概不受理。

倘 貴機構未能或不擬報價，亦煩請盡快將此函及投標表格寄回本校地址，並列明不擬報價之原因。

本校邀請投標承投所需服務/物品時，會以整項形式考慮接受供應商的投標。



校長

(何麗君)

謹啟

2017年 5月 5日

附件：投標表格  
投標附表

承投提供「加強言語治療」服務書面報價表格

學校名稱及地址：祖堯天主教小學（新界葵涌祖堯邨敬祖路十號）

學校檔號：1617/005

截止書面報價日期/時間：2017年5月26日正午12時正

第 I 部份

1. 下方簽署人願意按照合約上所列的價格以及校方所提出的細則，提供書面報價附表上所列項目的服務。下方簽署人知悉，所有未經特別註明的項目，均須按照該細則的規定提供服務；書面報價由上述截止日期起計 90 天內仍屬有效；中選之書面報價合約期由 2017 年 9 月 1 日至 2018 年 7 月 15 日。校方不一定採納索價最低的書面報價單或任何一份書面報價單，並有權在書面報價單的有效期內，採納某份書面報價單的全部或部份內容。下方簽署人亦保證其機構的商業登記及僱員補償保險均屬有效，而其機構所提供的服務不會損壞學校的校舍。

第 II 部份

再行確定書面報價單的有效期

有關本書面報價單的第 I 部分，現再確定本機構的書面報價單有效期由 2017 年 5 月 26 日始為期 90 天。

下方簽署人亦同意，書面報價單的有效期一經再行確定，其機構就該事項註明於書面報價單內的預印條文，即不再適用。

日期 \_\_\_\_\_年 \_\_\_\_\_月 \_\_\_\_\_日

簽署人 \_\_\_\_\_

職銜 \_\_\_\_\_  
(請註明職位，例如董事、經理、秘書等)

上方簽署人已獲授權，代表：

\_\_\_\_\_ 機構簽署書面報價單，該機  
構

在香港註冊的辦事處地址為 \_\_\_\_\_

電話號碼： \_\_\_\_\_ 傳真號碼： \_\_\_\_\_

### 第 III 部份

承辦人、其僱員及代理人不得向校方僱員、校董會成員，或負責甄選承辦人的有關委員會的任何家長或學生代表提供利益（香港法例第 201 章〈防止賄賂條例〉所界定的「利益」）。承辦人、其僱員或代理人向有關人士提供任何利益，可導致委託書無效。校方亦可取消批出的委託書，而承辦人須為校方所蒙受的任何損失或損害負上法律責任。

### 第 IV 部份

#### 申報利益表

1. 你在祖堯天主教小學內有沒有人或業務利益關係?(註譯 1)  
有 / 沒有#  
如有的話，請說明。

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2. 你的家人或親屬(註譯 2)有沒有擔任此學校的現任職位?  
有 / 沒有#  
如有的話，請提供姓名及關係。

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

註譯

註譯(1) 個人利益包括你參予經營 / 承包學校的各項服務等。

註譯(2) 你的家人或你的親屬包括：

- (a) 你的配偶；
- (b) 你的父母；
- (c) 你的配偶父母；
- (d) 你的兄弟姊妹及其配偶；以及
- (e) 你或你的配偶的子女及其配偶。

---

申報人簽署

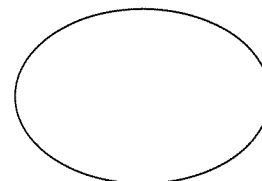
---

申報人姓名

---

日期

# 請將不適用的刪去



機構印鑑

**祖堯天主教小學**  
**承辦 提供「加強言語治療」服務**  
**書面報價附表 (須填寫一式兩份)**

(第3、4項須由報價者填寫)

(1) 所需服務/ 物品項目編號	(2) 所需服務/物品說明	(3)服務/物 品費用	(4)備註
一、 二、 三、 3.1 3.2 四、 4.1 4.2 4.3	下列學校服務： 學校名稱/地址： <u>祖堯天主教小學 / 新界葵涌祖堯邨敬祖路十號</u> 報價者須於遞交書面報價時附上以報價者或以其機構名義登記之有效商業登記証副本。 報價者條件： 3.1 承辦人必須派出持有香港大學言語及聽覺學學位或等同資歷之言語治療師提供服務。(美國及加拿大學位：須獲學士/碩士學位及 Certificate of Clinical Competence) 3.2 承辦人必須在 2017 年 9 月至 2018 年 7 月期間，每年為學校提供不少於 210 小時的加強言語治療服務。(駐校言語治療師逢星期二駐校，每次到校時間為上午 8:20 至下午 4:20，當中包括 1 小時午膳時間。次數及治療服務內容、安排則請承辦人詳列於計劃書內) 書面報價單內容： 4.1 機構簡介： • 機構歷史、宗旨及目標 • 機構規模及服務範圍 • 言語治療支援服務經驗 4.2 計劃內容： • 言語治療師人手 • 時數及節數 • 財務安排 • 投標機構請列明教育局宣佈因天氣惡劣而停課或駐校言語治療師因病告假的安排 • 投標機構未能履行合約提供服務時須負責賠償學校從另處購買服務的差價。 • 投標機構不可藉著提供言語治療服務之便，向學校及家長推銷其他服務。 • 如投標機構所派言語治療師表現不符合本校要求，本校有權要求更換。 • 其他相關事項 4.3 所提供之服務範圍： 1 學生層面 • 為懷疑有言語障礙的學生進行言語能力評估 • 為有需要學生提供個別、小組及入班言語治療服務		

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 為學生營造豐富的語言環境，幫助及促進他們的語言發展</li> <li>• 配合學生的學習需要，為他們設計合適的訓練計劃</li> </ul> <p>2 老師層面</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 指導老師如何識別校內有言語障礙的學生</li> <li>• 向老師解釋學生的語障特徵及對學習的影響</li> <li>• 配合課程需要，與老師共同設計合適的輔導策略</li> <li>• 加強與老師的協作，將語訓目標融入課堂教學</li> <li>• 與老師共同研發言語治療輔導教材及增潤課程</li> <li>• 協助老師設計學生的個別學習計劃及對課程調適提供專業意見</li> </ul> <p>3 家長層面</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 向家長解釋學生語障特徵及對日常生活的影響</li> <li>• 指導家長營造豐富語言環境的方法</li> <li>• 訓練家長掌握提升學生言語能力的技巧</li> </ul> <p>4 學校層面</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 協助學校營造共融文化，以達致全校參與的目標</li> <li>• 協助學校制定支援語障學生的校本策略</li> </ul> <p>五、其他</p> <p>5.1 為確保服務質素，負責該項計劃的工作人員須為具工作經驗的註冊社工。機構須確保有關人員沒有性罪行及刑事紀錄，並遵守校方訂定的「防止性騷擾政策」。有關學生的私隱資料，工作人員須絕對保密。</p> <p>5.2 《防止賄賂條例》，在學校採購過程中，供應商、其僱員及代理人不得向校方僱員、校董會成員、或負責甄選供應商的有關委員會的任何家長或學生代表提供任何利益，可導致報價書/投標書無效，並須為學校所蒙受的任何損失或損害負上法律責任。</p> <p>5.3 遵守校方訂定的「防止性騷擾政策(2010年3月12日定稿)」。</p>		
--	--	--	--

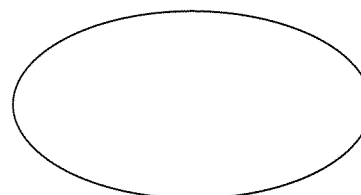
備註: 提供「加強言語治療」服務審標評分準則如下: 投標者過往的服務經驗25%，投標者服務的專業質素25%，投標者提供的計劃詳細資料25%，投標價格的合理性25%。

本機構/本人明白，如收到學校合約後未能供應書面報價單上所列服務/物品，須負責賠償學校從另處採購上述服務/物品的差價。

報價者：\_\_\_\_\_

由獲授權簽署  
書面報價單代表簽署：\_\_\_\_\_

日期：\_\_\_\_\_



機構印鑑



# 祖堯天主教小學

## CHO YIU CATHOLIC PRIMARY SCHOOL

新界葵涌祖堯邨敬祖路十號  
10 King Cho Road, Cho Yiu Chuen, Kwai Chung, N.T.  
Tel. No. 2742 3701 Fax. No. 2742 3704 Website: www.choyiu.edu.hk

學校檔號：1617 / 005

機構名稱及地址：新一頁言語治療及復康顧問有限公司  
荃灣青山公路 264-298 號南豐中心 1101 室

執事先生/女士：

邀請投標

承投提供「加強言語治療」服務

現誠邀 貴機構承投提供隨附的投標附表上所列的服務/物品，所需服務/物品時段為2017年9月1日至2018年7月15日。

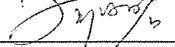
投標必須填寫一式兩份，並放置信封內封密，信封面不需標示 貴機構的名稱。

信封面應清楚註明：(承投提供「加強言語治療」服務項目) 投標單。投標單應寄往新界葵涌祖堯邨敬祖路十號祖堯天主教小學校長 收，並須於2017年 5月26日正午十二時前郵寄或送達上述地址。逾期之投標概不受理。貴機構之投標單有效期為90天，由上述截止日期起計算。如在該90天內仍未接獲通知成功投得有關服務，則視作落選論。另外亦請注意，貴機構必須填妥投標表格第II至IV部分，否則報價概不受理。

倘 貴機構未能或不擬報價，亦煩請盡快將此函及投標表格寄回本校地址，並列明不擬報價之原因。

本校邀請投標承投所需服務/物品時，會以整項形式考慮接受供應商的投標。



校長  謹啟  
(何麗君)

2017年5月5日

附件：投標表格  
投標附表